

INSTRUCTIONS • INSTRUCTIONS • ANWEISUNGEN • INSTRUCTIES • INSTRUCCIONES • ISTRUZIONI

FR.

Lire attentivement les instructions d'emploi et conserver ces informations.

- Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de faire boire l'enfant.

AVERTISSEMENT : TOUJOURS utiliser sous la surveillance d'un adulte. Ne pas réchauffer les sachets Foodii™ au micro-ondes, à la vapeur ou dans l'eau bouillante. Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants. Garder les couvercles hors de la portée des enfants. Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.

- Pour la sécurité de l'enfant et par mesure d'hygiène

AVERTISSEMENT !

Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité. Afin de prévenir tout risque d'étouffement, tester régulièrement la résistance de la cuillère en tirant dessus vigoureusement, en particulier lorsque le bébé fait ses dents. N'essayez pas d'agrandir l'orifice de la cuillère.

- Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.

Des accidents se sont produits lorsque des bébés ont été laissés sans surveillance avec un article pour l'alimentation liquide à cause de la chute du bébé ou si l'article a été démonté.

Des caries dentaires peuvent survenir chez le jeune enfant même s'il consomme des liquides non sucrés. Elles peuvent en effet apparaître si le bébé est autorisé à utiliser le biberon / la tasse pendant des périodes prolongées le jour et surtout la nuit, lorsque le flux de salive se réduit ou si le biberon / la tasse est utilisé(e) en guise de sucette.

• INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Avant la première utilisation, mettre le verseur Squeeze Snack™, la cuillère silicone Squeeze Spoons™, l'embout vissé Snack Spouts™, dans de l'eau bouillante et les laisser pendant 5 min par mesure d'hygiène. Laver chaque élément séparément avant et après chaque utilisation. Laver dans le panier supérieur du lave-vaisselle ou à la main à l'eau tiède et savonneuse. L'embout Snack Spouts™ (sans son couvercle) et la cuillère Squeeze Spoons™ (avec son étui) peuvent également être stérilisés.

Les gourdes Foodii™ sont pré-stérilisées et ne nécessitent pas d'être lavées avant la première utilisation. Les gourdes peuvent être réutilisées environ 5 fois, après lavage à la main. Se référer aux instructions de lavage.

EN.

Please read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

- For your child's safety and health

WARNING!

This product must always be used under adult supervision. Always check the temperature of the liquid before giving it to your child to drink.

WARNING: ALWAYS use under adult supervision. Do not re-heat the Foodii™ pouches in the microwave, steamer or boiling water. Keep all unused parts out of reach of children. Keep the lids out of reach of children. Always check the temperature of food before serving it to your child.

- For safety and hygiene reasons

WARNING!

Before each use, examine the product. Throw it away as soon as it shows any signs of deterioration or wear. To avoid any risk of choking, regularly check that the spoon is firmly attached by pulling on it forcefully, particularly when baby is teething. Do not attempt to widen the opening on the spoon.

- For your child's health and safety

WARNING!

Long-term, continuous feeding of liquids through a teat can cause tooth decay.

Accidents have happened when babies have been left unsupervised with a drinking device, caused by the baby falling or the device coming apart.

Young children can get tooth decay even if they drink non-sugary liquids. This can occur if the baby is allowed to use a bottle/cup for extended periods during the day and especially at night when the flow of saliva is reduced or if the bottle/cup is used as a dummy.

• CLEANING INSTRUCTIONS

Before using for the first time, place the Squeeze Snack™ filler, Squeeze Spoons™ silicone spoon and Snack Spouts™ screw-on spouts into boiling water and leave them for 5 minutes for hygiene reasons. Wash each part separately before and after each use. Wash in the upper basket of the dishwasher or by hand in warm soapy water. The Snack Spouts™ (apart from the locking cap) and Squeeze Spoons™ (along with its cover) can also be sterilised.

Foodii™ pouches are pre-sterilised and do not require washing before using them for the first time. The pouches can be reused around 5 times, after hand-washing. Refer to the washing instructions.

DE.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese Informationen auf.

- Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

WARNUNG!

Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Vor dem Füttern des Kindes immer die Temperatur der Nahrungsmittel prüfen.

WARNUNG: NUR unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Die Foodii™ Beutel nicht in der Mikrowelle, mit Dampf oder in kochendem Wasser erwärmen. Nicht verwendete Einzelteile außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Deckel außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Überprüfen Sie immer die Temperatur der Speisen, bevor Sie Ihr Kind füttern.

- Zur Sicherheit des Kindes und aus hygienischen Gründen

WARNUNG!

Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Benutzung. Entsorgen Sie ihn, sobald Sie erste Anzeichen einer Beschädigung oder von Verschleiß feststellen. Um jegliche Erstickungsgefahr zu vermeiden, prüfen Sie regelmäßig die Beständigkeit des Löffels, indem Sie fest daran zu ziehen, insbesondere wenn Ihr Baby Zähne bekommt. Versuchen Sie nicht, die Öffnung des Löffels zu vergrößern.

- Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

WARNUNG!

Lang anhaltendes und kontinuierliches Saugen von Flüssigkeiten kann zu Zahnkaries führen.

Es ist bereits zu Unfällen gekommen, als Babys mit einem Artikel für Flüssignahrung unbeaufsichtigt waren, weil das Kind hingefallen ist oder der Artikel abmontiert wurde.

Bei Kleinkindern kann Zahnkaries auftreten, auch wenn sie keine gesüßten Flüssigkeiten trinken. Karies kann sich bilden, wenn man das Kind über einen längeren Zeitraum tagsüber und vor allem nachts an der Flasche/der Tasse nuckeln lässt, wenn sich der Speichelfluss reduziert oder die Flasche/die Tasse anstatt eines Schnullers verwendet wird.

• REINIGUNGS- UND PFLEGEANWEISUNGEN

Aus hygienischen Gründen müssen der Squeeze Snack™ Füllbehälter, der Squeeze Spoon™ Silikonlöffel und der Snack Spout™ Schraubaufsatz vor der ersten Anwendung in kochendes Wasser getaucht und 5 Minuten ausgekocht werden. Vor und nach jeder Anwendung jedes Bestandteil einzeln waschen. Im oberen Korb der Spülmaschine oder mit lauwarmen Seifenwasser von Hand waschen. Der Snack Spout™ Aufsatz (ohne Deckel) und der Squeeze Spoon™ Löffel (mit Schutzkappe) können auch sterilisiert werden. Die Foodii™ Quetschbeutel sind vorsterilisiert und müssen vor der ersten Anwendung nicht gereinigt werden. Die Quetschbeutel können nach der Reinigung per Hand rund 5 Mal wiederverwendet werden. Beachten Sie die Reinigungsanleitung.

NL.

Lees de gebruiksinstructies aandachtig door en bewaar deze informatie.

- Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind

WAARSCHUWING!

Dit product moet altijd onder toezicht van een volwassene gebruikt worden. Controleer altijd eerst de temperatuur van de voeding voordat u uw kindje laat drinken.

WAARSCHUWING: ALTIJD gebruiken onder toezicht van een volwassene. De Foodii™ zakjes niet stomen of opwarmen in de magnetron of in kokend water. Alle niet gebruikte onderdelen buiten het bereik van kinderen houden. Bewaar de deksels buiten het bereik van kinderen. Altijd de temperatuur van de voeding controleren voordat u uw kindje gaat voeden.

- Voor de veiligheid en hygiëne van het kind

WAARSCHUWING!

Voor ieder gebruik het product goed nakijken. Het bij de eerste tekenen van beschadiging of slijtage onmiddellijk wegwerpen. Om het risico van verstikking te voorkomen, moet u de weerstand van de lepel regelmatig testen door krachtig te trekken aan de bovenkant, vooral wanneer de baby tandjes krijgt. Probeer de opening van de lepel niet groter te maken.

- Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind

WAARSCHUWING!

Continu en langdurig zuigen van vloeistoffen kan leiden tot tandbederf.

Er deden zich ongelukken voor wanneer baby's zonder toezicht gelaten werden met een artikel voor vloeibare voeding, omdat de baby of als het artikel uit elkaar gehaald was.

Kleine kinderen kunnen gaatjes krijgen, ook wanneer zij ongezoete vloeistoffen drinken. Deze kunnen namelijk ontstaan wanneer u uw baby de zuigfles/de beker gedurende een lange periode laat gebruiken, overdag en met name 's nachts, wanneer er minder speeksel geproduceerd wordt of als de zuigfles/de beker gebruikt wordt als topspeen.

• SCHOONMAAK- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Zet voor het eerste gebruik de Squeeze Snack™ vulbeker, de Squeeze Spoon™ siliconen lepel en de Snack Spout™ opschroefbare tuit in kokend water en laat ze gedurende 5 minuten in het water zitten voor de hygiëne. Was elk onderdeel afzonderlijk voor en na elk gebruik. Was de onderdelen in het bovenste rek van de vaatwasmachine of met de hand in lauw zeepwater. De Snack Spout™ tuit (zonder deksel) en de Squeeze Spoon™ lepel (met hoes) kunnen ook worden gesteriliseerd.

De Foodii™ zakjes zijn vooraf gesteriliseerd en moeten niet worden gewassen voor het eerste gebruik. De zakjes mogen ongeveer 5 keer worden hergebruikt nadat ze met de hand zijn afgewassen. Raadpleeg de schoonmaakinstructies.

ES.

Leer atentamente las instrucciones de uso y conservar esta información.

- Por la seguridad y salud de su hijo:

¡ADVERTENCIA!

Este producto debe utilizarse siempre bajo la supervisión de un adulto. Comprobar siempre la temperatura del alimento antes de dárselo a beber al niño.

ADVERTENCIA: Debe utilizarse SIEMPRE bajo la supervisión de un adulto. No calentar las bolsas Foodii™ en el microondas, al vapor o en agua hirviendo. Mantener todos los elementos que no se utilicen fuera del alcance de los niños. Guardar las tapas fuera del alcance de los niños. Comprobar siempre la temperatura de los alimentos antes de dar de comer al bebé.

- Por la seguridad del niño y como medida de higiene

¡ADVERTENCIA!

Recomendamos revisar el producto antes de cada uso. Desecharlo en cuanto se constaten los primeros signos de deterioro o fragilidad. Para prevenir cualquier riesgo de asfixia, comprueba regularmente la resistencia de la cuchara tirando hacia arriba con fuerza, sobre todo cuando a tu bebé le estén saliendo los dientes. No intentes agrandar el orificio de la cuchara.

- Por la seguridad y la salud de tu hijo

¡ADVERTENCIA!

La succión continua y prolongada de líquidos puede provocar la aparición de caries dentales.

Se han producido accidentes cuando se han dejado a bebés sin vigilancia con un artículo para la alimentación líquida debido a la caída del bebé o si el artículo se ha desmontado.

Pueden aparecer caries dentales en el niño pequeño, aunque consuma líquidos sin azúcar añadido. De hecho, pueden aparecer si se le permite al bebé utilizar el biberón/la taza durante períodos prolongados del día y sobre todo de la noche, cuando el flujo de saliva se reduce o si el biberón/la taza se utiliza como chupete.

• INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes del primer uso, por razones de higiene, introducir en agua hirviendo la jarra Squeeze Snack™, la cuchara de silicona Squeeze Spoon™ y la boquilla de rosca Snack Spout™ y dejarlas 5 min. Lavar cada elemento por separado antes y después de cada uso. Lavar en la cesta superior del lavavajillas o a mano, en agua templada con jabón. La boquilla Snack Spout™ (sin su tapa) y la cuchara Squeeze Spoon™ (con su estuche) también pueden esterilizarse.

Las cantimploras Foodii™ vienen preesterilizadas y no necesitan lavarse antes del primer uso. Las cantimploras pueden reutilizarse aprox. 5 veces, después de lavarse a mano. Consultar las instrucciones de lavado.

IT.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservare queste informazioni.

- Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

AVVERTENZA!

Questo prodotto deve sempre essere utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto. Verificare sempre la temperatura dell'alimento prima di fare bere il bambino.

AVVERTENZA: utilizzare SEMPRE sotto la sorveglianza di un adulto. Non scaldare i sacchetti Foodii™ nel microonde, a vapore né in acqua bollente. Tenere tutti gli elementi non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Tenere i coperchi fuori della portata dei bambini. Verificare sempre la temperatura degli alimenti prima di dare da mangiare al bambino.

- Per la sicurezza del bambino e come misura di igiene

AVVERTENZA!

Esaminare il prodotto prima di ogni utilizzo. Gettarlo se si nota che è danneggiato o usurato. Per prevenire i rischi di soffocamento, testare regolarmente la resistenza del cucchiaino tirandolo vigorosamente, in particolare quando al bambino sono spuntati i denti. Non cercare di ingrandire la cavità del cucchiaino.

- Per la sicurezza e la salute del bambino

AVVERTENZA!

La suzione continua e prolungata di liquidi può provocare la comparsa di carie dentali.

Si sono verificati incidenti quando sono stati lasciati senza sorveglianza i bambini che avevano a loro disposizione un articolo per l'alimentazione liquida a causa della caduta del bambino o perché l'articolo è stato smontato.

Nel bambino piccolo possono svilupparsi carie dentali anche se consuma liquidi non zuccherati. Le carie possono infatti comparire se al bambino viene permesso di utilizzare il biberon/la tazza per periodi prolungati di giorno e soprattutto di notte, quando il flusso di saliva si riduce o se il biberon/la tazza è utilizzato/a come ciuccio.

• ISTRUZIONI DI PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima del primo utilizzo, mettere il recipiente Squeeze Snack™, il cucchiaino in silicone Squeeze Spoon™ e il beccuccio a vite Snack Spout™ in acqua bollente e lasciarli per 5 min come misura di igiene. Lavare ogni elemento separatamente prima e dopo ogni utilizzo. Lavare nel cestello superiore della lavastoviglie o a mano con acqua e sapone tepida. Il beccuccio Snack Spout™ (senza coperchio) e il cucchiaino Squeeze Spoon™ (con il suo astuccio) possono anche essere sterilizzati.

I sacchetti Foodii™ sono pre-sterilizzati e non hanno bisogno di essere lavati prima del primo utilizzo. I sacchetti possono essere riutilizzati circa 5 volte, dopo un lavaggio a mano. Consultare le istruzioni di lavaggio.

1.

- PRÉPAREZ
- PREPARE
- ZUBEREITEN
- BEREIDEN
- PREPARA
- PREPARATE



FR.

- Utilisez votre robot culinaire pour la préparation de vos purées, fruits mixés, compotes, yaourt, etc.

Astuce : assurez vous d'avoir une consistance assez liquide et uniforme pour faciliter l'écoulement de la préparation.

- Une fois votre préparation prête, verser-la dans le verseur Squeeze Snack™ et fermez le correctement.

Astuce : si besoin, le verseur peut être utilisé pour stocker le surplus de préparation directement au réfrigérateur.

EN.

- Use your blender to create your little one's pureed snack of choice.

Helpful hint: be sure to blend to a smooth uniform consistency - this will allow the food to flow better when feeding.

- Pour the pureed food from the blender into the Foodii™ Squeeze Snack™ filler, and screw the top (spout) on.

Helpful hint: the filler can be used to store excess food in your fridge, after you have finished filling Foodii Pouch™.

DE.

- Bereiten Sie die Obst- und Gemüsebreie, die Frucht-Smoothies, den Joghurt usw. in Ihrer Küchenmaschine zu.

Tipp: Vergewissern Sie sich, dass der Brei eine ausreichend flüssige und gleichmäßige Konsistenz aufweist, damit er sich gut in die Quetschbeutel einfüllen lässt.

- Sobald der Snack bzw. die Mahlzeit fertig ist, gießen Sie ihn/sie in den Squeeze Snack™ Füllbehälter und schließen Sie diesen sorgfältig.

Tipp: Bei Bedarf kann der Füllbehälter direkt zum Aufbewahren der überschüssigen Nahrungsreste im Kühlschrank verwendet werden.

NL.

- Gebruik uw foodprocessor om gepureerde voeding, gemengd fruit, compote, yoghurt, enz. te bereiden.

Tip: zorg voor een voldoende vloeibare en uniforme consistentie om de bereiding gemakkelijker te kunnen overgieten.

- Zodra uw bereiding klaar is, giet u ze in de Squeeze Snack™ vulbeker en vervolgens sluit u deze correct.

Tip: indien nodig kan de vulbeker worden gebruikt om het overschot direct in de koelkast te bewaren.

ES.

- Utiliza tu robot de cocina para preparar tus purés, frutas batidas, compotas, yogures, etc.

Tuoco: asegúrate de obtener una consistencia lo suficientemente líquida y uniforme para facilitar el vertido de la preparación.

- Una vez lista la preparación, viértela en la jarra Squeeze Snack™ y ciérrala correctamente.

Tuoco: eventualmente, la jarra puede utilizarse para guardar la preparación sobrante directamente en el frigorífico.

IT.

- Utilizzate il robot da cucina per la preparazione di passati, frutta frullata, composte, yogurt, ecc.

Consiglio: assicuratevi di avere una consistenza piuttosto liquida e uniforme per versare più facilmente la preparazione.

- Quando la preparazione è pronta, versatela nel recipiente Squeeze Snack™ e chiudetelo bene.

Consiglio: se necessario, il recipiente può essere utilizzato per conservare direttamente in frigorifero la preparazione in eccesso.

2.

- REMPLISSEZ
- FILL
- BEFÜLLEN
- VULLEN
- LLENAR
- RIEMPIRE



FR.

- Otez le petit bouchon du verseur Squeeze Snack™.
- Insérez le bec dans l'orifice de la gourde Foodii™.
- Remuez de haut en bas le verseur Squeeze Snack™ et pressez-le pour remplir la gourde Foodii™.

EN.

- Take the small cap off of the spout of the filler.
- Insert the spout into the mouth of a Foodii Pouch™.
- Turn the filler upside down and squeeze it to fill the pouch.

DE.

- Nehmen Sie den kleinen Deckel des Squeeze Snack™ Füllbehälters ab.
- Stecken Sie die Tülle in die Öffnung des Foodii™ Quetschbeutels.
- Schütteln Sie den Squeeze Snack™ Füllbehälter und drücken Sie ihn, um den Foodii™ Quetschbeutel zu befüllen.

NL.

- Verwijder de kleine dop van de Squeeze Snack™ vulbeker.
- Plaats het puntige uiteinde in de opening van het Foodii™ zakje.
- Beweeg de Squeeze Snack™ vulbeker van boven naar beneden en druk erop om het Foodii™ zakje te vullen.

ES.

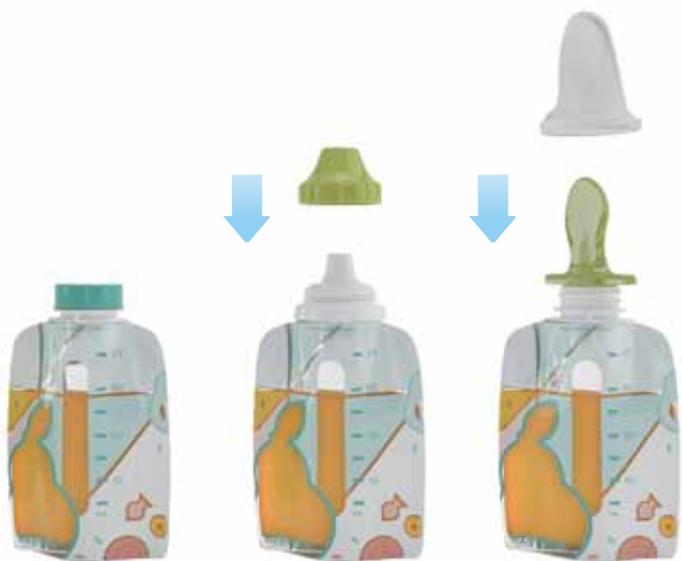
- Retira el pequeño tapón de la jarra Squeeze Snack™.
- Encaja la boquilla en el orificio de la cantimplora Foodii™.
- Remueve de arriba hacia abajo la jarra Squeeze Snack™ y aprétala para llenar la cantimplora Foodii™.

IT.

- Togliete il piccolo tappo del recipiente Squeeze Snack™.
- Inserite il becco nel foro del sacchetto Foodii™.
- Agitate il recipiente Squeeze Snack™ e schiacciatoelo per riempire il sacchetto Foodii™.

3.

- STOCKEZ
- STORE
- AUFBEWAHREN
- BEWAREN
- GUARDA
- CONSERVATE



FR.

Utilisez le bouchon à visse des gourdes Foodii™, l'embout Snack Spout™ (avec son bouchon à visse) ou la cuillère Squeeze Spoons™ (avec son étui de protection) pour stocker et transporter les gourdes sans fuites.

Avertissement : ne pas réchauffer les gourdes Foodii™ au micro-ondes, à la vapeur ou dans l'eau bouillante.

Astuces : vous pouvez consommer directement votre préparation, ou alors la stocker au réfrigérateur ou au congélateur. Les gourdes Foodii™ résistent aux températures allant jusqu'à 65 °C. Le chauffe biberon Kozii™ est conseillé pour chauffer rapidement en toute sécurité (vous pouvez aussi réchauffer votre gourde dans tout type de chauffe-biberon).

EN.

For leak-proof storage and transport, you can use either Foodii Pouch™ caps, Snack Spouts™ (with caps), or Squeeze Spoons™ (with caps) to close Foodii Pouches™.

Warning: do not microwave Foodii Pouches™. Do not steam or boil Foodii Pouches™.

Helpful hint: Foodii Pouches™ can be eaten right away, or they can be stored in your fridge or freezer! Foodii Pouches™ resist temperatures up to 65 °C. We recommend you the Kozii Warmer to thaw or warm quickly and safely (you can also warm the pouches in any bottles warmer).



DE.

Verwenden Sie den Schraubdeckel der Foodii™ Quetschbeutel, den Snack Spout™ Aufsatz (mit Schraubdeckel) oder den Squeeze Spoon™ Löffel(mit Schutzkappe), um die Quetschbeutel auslaufsicher aufzubewahren und zu transportieren.

Achtung: Die Foodii™ Quetschbeutel nicht in der Mikrowelle, mit Dampf oder in kochendem Wasser erwärmen.

Tip: Die Quetschbeutel-Snacks können sofort verzehrt oder im Kühl- bzw. Gefrierschrank aufbewahrt werden. Die Foodii™ Quetschbeutel sind hitzebeständig bis zu einer Temperatur von 65 °C. Zum schnellen und sicheren Aufwärmen empfehlen wir den Flaschenwärmer Kozii™ (Sie können Ihren Quetschbeutel auch in jedem anderen Flaschenwärmer aufwärmen).

NL.

Gebruik de schroefdop van de Foodii™ zakjes, de Snack Spout™ tuit (met schroefdop) of de Squeeze Spoon™ lepel (met beschermhoes) om de zakjes lekvrij te bewaren en te transporteren.

Waarschuwing: de Foodii™ zakjes niet stomen of opwarmen in de magnetron of in kokend water.

Tip: u kunt uw bereiding direct consumeren, of bewaren in de koelkast of de diepvriezer. De Foodii™ zakjes zijn bestendig tegen temperaturen tot 65 °C. We bevelen de Kozii™ flessenwarmer aan om snel en veilig op te warmen (u kunt uw zakje ook opwarmen in elk type flessenwarmer).

ES.

Utiliza el tapón de rosca de las cantimploras Foodii™, la boquilla Snack Spout™ (con su tapón de rosca) o la cuchara Squeeze Spoon™ (con su estuche de protección) para guardar y transportar las cantimploras sin derramar nada.

Advertencia: no calentar las cantimploras Foodii™ en el microondas, al vapor o en agua hirviendo.

Trucos: puedes consumir directamente tu preparación, o guardarla en el frigorífico o el congelador. Las cantimploras Foodii™ resisten a temperaturas de hasta 65 °C. El calentabiberones Kozii™ está recomendado para calentar rápidamente con total seguridad (también puedes calentar tu cantimplora en todo tipo de calentabiberones).

IT.

Utilizzate il tappo a vite dei sacchetti Foodii™, il beccuccio Snack Spout™ (con il tappo a vite) o il cucchiaino Squeeze Spoon™ (con l'astuccio di protezione) per conservare e trasportare i sacchetti senza perdite.

Avvertenza: non scaldare i sacchetti Foodii™ nel microonde, a vapore né in acqua bollente.

Consigli: potete consumare direttamente la preparazione oppure conservarla in frigorifero o in congelatore. I sacchetti Foodii™ resistono a temperature fino a 65 °C. Lo scaldabiberon Kozii™ è consigliato per scaldare rapidamente in tutta sicurezza (potete anche scaldare il sacchetto in qualsiasi altro tipo di scaldabiberon).

4.

- UTILISEZ AVEC
- FEED WITH
- FÜTTERN MIT
- GEBRUIKEN MET
- UTILIZA CON
- UTILIZZATE CON

l'embout / spout / dem Aufsatz de tuit / la boquilla / il beccuccio SNACK SPOUT™

FR. Vissez l'embout Snack Spout™ fermement sur la gourde puis dévissez le bouchon.

EN. Thread a Snack Spout™ firmly onto the Foodii Pouch™, and remove the cap.

DE. Schrauben Sie den Snack Spout™ Aufsatz fest auf den Quetschbeutel auf, und schrauben Sie dann den Deckel ab.

NL. Schroef de Snack Spout™ tuit stevig op het zakje en schroef vervolgens de dop los.

ES. Enrosca la boquilla Snack Spout™ con fuerza en la cantimplora y a continuación desenrosca el tapón.

IT. Avvitare saldamente il beccuccio Snack Spout™ sul sacchetto poi svitare il tappo.



la cuillère / spoon / dem Löffel de lepel / la cuchara / il cucchiaino SQUEEZE SPOON™

FR.

Clipsez jusqu'au « clic » la cuillère Squeeze Spoon™ sur la gourde Foodii™. Enlevez l'étui de protection.

Appuyez de part et d'autre de la gourde pour remplir la cuillère et donnez à manger à votre bébé.

Astuce : maintenez le niveau de la cuillère tout en pressant.

EN.

Firmly push a Squeeze Spoon™ into the Foodii Pouch™ until it pops into place.

Take the cap off and squeeze the pouch to fill the spoon with food.

Helpful hint: hold the spoon level while squeezing!

DE.

Clippen Sie den Squeeze Spoon™ Löffel bis zum „Klick“ auf den Foodii™ Quetschbeutel. Entfernen Sie die Schutzkappe.

Drücken Sie von beiden Seiten auf den Quetschbeutel, um den Löffel zu füllen und Ihr Baby damit zu füttern.

Tip: Halten Sie den Löffel beim Drücken gerade.

NL.

Clip de Squeeze Spoon™ lepel op het Foodii™ zakje tot u een klik hoort. Verwijder de beschermhoes.

Druk aan beide kanten van het zakje om de lepel te vullen en uw baby te voeden.

Tip: houd de lepel horizontaal terwijl u drukt.

ES.

Encaja la cuchara Squeeze Spoon™ en la cantimplora Foodii™ hasta oír un «clic». Retira el estuche de protección.

Presiona ambos lados de la cantimplora para llenar la cuchara y darle de comer a tu bebé.

Truco: mantén nivelada la cuchara mientras presionas.

IT.

Inserite il cucchiaino Squeeze Spoon™ sul sacchetto Foodii™ premendo finché non sentite un "clic". Togliete l'astuccio di protezione.

Premete dai due lati del sacchetto per riempire il cucchiaino e date da mangiare al vostro bambino.

Consiglio: tenete il cucchiaino in posizione orizzontale mentre premete.



5.

- LAVEZ
- WASH
- REINIGEN
- SCHOONMAKEN
- LAVA
- LAVATE

FR.

Avant la première utilisation, mettre le verseur Squeeze Snack™, la cuillère silicone Squeeze Spoon™, l'embout vissé Snack Spout™, dans de l'eau bouillante et les laisser pendant 5 min par mesure d'hygiène. Laver chaque élément séparément avant et après chaque utilisation. Laver dans le panier supérieur du lave-vaisselle ou à la main à l'eau tiède et savonneuse.

Les gourdes Foodii™ sont pré-stérilisées et ne nécessitent pas d'être lavées avant la première utilisation.

Les gourdes peuvent être réutilisées environ 5 fois après lavage à la main. L'AVER à l'eau chaude avec un détergent doux en utilisant un goupillon puis laissez sécher à l'air libre tête en bas. Ne pas mettre les gourdes Foodii™ au lave-vaisselle.

EN.

Before using for the first time, place the Squeeze Snack™ filler, Squeeze Spoon™ silicone spoon and Snack Spout™ screw-on spouts into boiling water and leave them for 5 minutes for hygiene reasons. Wash each part separately before and after each use. Wash in the upper basket of the dishwasher or by hand in warm soapy water.

Foodii™ pouches are pre-sterilised and do not require washing before using them for the first time.

The pouches can be reused around 5 times, after hand-washing. WASH in warm water with a mild detergent using a bottle brush, then leave to air-dry upside down. Do not put the Foodii™ pouches in the dishwasher.

DE.

Aus hygienischen Gründen müssen der Squeeze Snack™ Füllbehälter, der Squeeze Spoon™ Silikonlöffel und der Snack Spout™ Schraubaufsatz vor der ersten Anwendung in kochendes Wasser getaucht und 5 Minuten ausgekocht werden. Vor und nach jeder Anwendung jedes Bestandteil einzeln waschen. Im oberen Korb der Spülmaschine oder mit lauwarmen Seifenwasser von Hand waschen.

Die Foodii™ Quetschbeutel sind vorsterilisiert und müssen vor der ersten Anwendung nicht gereinigt werden.

Die Quetschbeutel können nach der Reinigung per Hand rund 5 Mal wiederverwendet werden. Mit warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel mit einer Flaschenbürste REINIGEN und anschließend mit dem Kopf nach unten an der Luft trocknen lassen. Die Foodii™ Quetschbeutel sind nicht spülmaschinenfest.

NL.

Zet voor het eerste gebruik de Squeeze Snack™ vulbeker, de Squeeze Spoon™ siliconen lepel en de Snack Spout™ opschroefbare tuit in kokend water en laat ze gedurende 5 minuten in het water zitten voor de hygiëne. Was elk onderdeel afzonderlijk voor en na elk gebruik. Was de onderdelen in het bovenste rek van de vaatwasmachine of met de hand in lauw zeepwater.

De Foodii™ zakjes zijn vooraf gesteriliseerd en moeten niet worden gewassen voor het eerste gebruik.

De zakjes mogen ongeveer 5 keer worden hergebruikt nadat ze met de hand zijn afgewassen. SCHOONMAKEN met warm water, een milde detergent en een flessenrager; laat daarna drogen aan de lucht, bovengant naar beneden. De Foodii™ zakjes niet in de vaatwasmachine zetten.

ES.

Antes del primer uso, por razones de higiene, introducir en agua hirviendo la jarra Squeeze Snack™, la cuchara de silicona Squeeze Spoon™ y la boquilla de rosca Snack Spout™ y dejarlas 5 min. Lavar cada elemento por separado antes y después de cada uso. Lavar en la cesta superior del lavavajillas o a mano, en agua templada con jabón.

Las cantimploras Foodii™ vienen preesterilizadas y no necesitan lavarse antes del primer uso. Las cantimploras pueden reutilizarse aprox. 5 veces, después de lavarse a mano.

LAVAR con agua caliente y un detergente suave utilizando una escobilla, y a continuación dejar secar al aire libre inclinada hacia abajo. No lavar las cantimploras Foodii™ en el lavavajillas.

IT.

Prima del primo utilizzo, mettere il recipiente Squeeze Snack™, il cucchiaino in silicone Squeeze Spoon™ e il beccuccio a vite Snack Spout™ in acqua bollente e lasciare per 5 min come misura di igiene. Lavare ogni elemento separatamente prima e dopo ogni utilizzo. Lavare nel cestello superiore della lavastoviglie o a mano con acqua e sapone tiepida.

I sacchetti Foodii™ sono pre-sterilizzati e non hanno bisogno di essere lavati prima del primo utilizzo.

I sacchetti possono essere riutilizzati circa 5 volte dopo un lavaggio a mano. LAVARE in acqua calda con un detergente delicato utilizzando uno sconvolino poi lasciarli asciugare all'aria aperta a testa in giù. Non mettere i sacchetti Foodii™ in lavastoviglie.

